ပုံစံ (၃)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၀၄၄/ ၂၀၁၇ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ ၃၀ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၂၅၊ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လျှပ်စစ်စွမ်းအားစီမံရေးဦးစီးဌာန

(၂) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(၃) နေရပ်လိပ်စာ ရုံးအမှတ်-၂၆၊ နေပြည်တော်

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ လျှပ်စစ်နှင့် စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ ရုံးအမှတ်-၂၆၊ နေပြည်တော်

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာနိုင်ငံ

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ၉၉ မဂ္ဂါဝပ်ရှိ ချီဖွေငယ်ရေအား လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေး စက်ရုံတည်ဆောက်၍ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) ကချင်ပြည်နယ်၊ ချီဖွေမြို့၏ အရှေ့တောင်ဘက် ၁၁ မိုင်ခန့်အကွာနှင့် အရှေ့ဘက် ၁၈ ကီလိုမီတာအကွာ ချီဖွေချောင်းအနီး၊ ရစ်ကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (OSS) ရှိမြေ ၂၂၂.၁၇ ဧက

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၂၄၂.၃၉ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ၃ နှစ်

(၁၀) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၄၂.၃၉ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ပြင်ဆင်မှုကာလ -

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၄၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် ချီဖွေငယ်ရေအားလျှပ်စစ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

30.12.17

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

Form (3)

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Myanmar Investment Commission

Permit

Republic of the Union of Myanmar
Sr.No. 591-B
Date 30.12.2017
Myanmar Investment Commission

Permit No. 044/ 2017 Date 30 December 2017

This permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 25, sub-section (c) of the Myanmar Investment Law:-

(1) Name of Investor DIRECTOR GENERAL, DEPARTMENT OF ELECTRIC POWER PLANNING

(2) Citizenship MYANMAR

(3) Residence Address BUILDING NO-26, NAY PYI TAW

(4) Name and Address of Principal Organization MINISTRY OF ELECTRICITY AND ENERGY BUILDING NO - 26, NAY PYI TAW

(5) Place of Incorporation MYANMAR

(6) Type of Business CONSTRUCTION OF 99 MW HYDROPOWER PLANT FOR ELECTRICITY GENERATION AND POWER SUPPLY

(7) Place(s) of Investment Project FIELD NO-(OSS), YIT GYAW VILLAGE TRACT, NEAR CHIPWI RIVER, 18KM EAST AND 11 MILE SOUTH EAST OF CHIPWI TOWNSHIP, KACHIN STATE

(8) Amount of Foreign Capital US$ 242.39 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be Brought in THREE YEARS

(10) Total Amount of Capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 242.39 MILLION

(11) Construction Period -

(12) Validity of Investment Permit 40 YEARS

(13) Form of Investment JOINT VENTURE

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar CHIPWI NGE HYDROPOWER COMPANY LIMTTED

30.12.17

Chairman

Myanmar Investment Commission

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.(1), Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Tel: 95-1- 658130 Our ref : MIC-5(P)/Kha-004/2017(591-B)

Fax: 95-1-658142 Date : 30th December 2017

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for construction of 99 MW hydropower plant for electricity generation and power supply under the name of Chipwi Nge Hydropower Company Limited**

Reference: Ministry of Electricity and Energy, Letter dated 16th October 2017, letter no. Electric-2/(Chipwi Nge)(10047)/ 2017

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (17/2017) held on 22nd December 2017, approved the Permit for investment in construction of 99 MW hydropower plant for electricity generation and power supply under the name of Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. submitted by CPI Yunnan International Power Investment Co., Ltd. (80%) from the People's Republic of China, Department of Electric Power Planning, Ministry of Electricity and Energy (15%) and Royal Victory Services Ltd. (5%) from the Republic of the Union of Myanmar as a joint venture investment in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Permit are stated in the following paragraphs:

(a) The term of the Permit shall be initial 40 (forty) years commencing from the commercial operation date of Chipwi Nge hydropower station. After the expiration of the concession period of Chipwi Nge hydropower station, Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. shall transfer the fully operational facility in good conditions at no cost to Department of Electric Power Planning (the then Department of Hydropower Planning) or its successor. Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. shall abide by the joint venture agreement between CPI

Yunnan International Power Investment Co., Ltd., Department of Electric Power Planning and and Royal Victory Services Ltd.

(b) Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. which has obtained this permit to receive benefits relating to the right to use land under Chapter XII and exemptions and reliefs under section 75,77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law may submit the application form.

(c) Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. shall use its best efforts to achieve a timely realization of the work stated in the permit application.

(d) Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. shall obey and respect the responsibilities of investors under section 65 of Myanmar Investment Law and Chapter XX of Myanmar Investment Rules.

(e) Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. shall carry out Environmental Social Impact Assessment (ESIA) and Environmental Management Plan (EMP) according to the type of investment activities in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(f) Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. shall submit to the Commission any sublease, mortgage, transfer of shares or transfer of the business to any person during the investment period in accordance with section 72 of Myanmar Investment Law and rule 191 of Myanmar Investment Rules.

(g) Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. which has benefited from the permit or the exemptions and reliefs shall submit an annual report in the prescribed form to the Commission within three (3) months of the end of the financial year in accordance with rule 196 of Myanmar Investment Rules and shall publish a summary of the report on its website or the Commission's website.

(h) Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. must, during the operation period under the permit of the Commission, submit its operating report

quarterly in the prescribed form in accordance with rule 197 of Myanmar Investment Rules.

3. Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd. shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment to the Commission.

30.12.17

(Kyaw Win)
Chairman

Managing Director

Department of Electric Power Planning

cc: 1. Ministry of Home Affairs

2. Ministry of Office of the Union Government
3. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
4. Ministry of Electricity and Energy
5. Ministry of Labour, Immigration and Population
6. Ministry of Commerce
7. Ministry of Planning and Finance
8. Kachin State Investment Committee
9. Office of the Kachin State Government
10. Director General, Fire Services Department
11. Director General, Department of Environmental Conservation
12. Director General, Directorate of Labour
13. Director General, Immigration and National Registration Department
14. Managing Director, Myanma Oil and Gas Enterprise
15. Director General, Department of Trade
16. Director General, National Archive Department
17. Director General, Internal Revenue Department
18. Director General, Customs Department

19. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
20. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
21. Division Head, Kachin State, Directorate of Investment and Company Administration
22. Chipwi Nge Hydropower Co., Ltd.